
Stadsfullmäktige

Karleby stadsfullmäktige sammanträder i stadshuset måndagen den 2 februari 2025 kl. 18.00 för att behandla i föredragningslistan nämnda ärenden.

Tiina Isotalus
stadsfullmäktiges ordförande

Tid 02.02.2026 kl. 18:00 -

Plats Karlebysalen

Innehållsförteckning

Ärende	Rubrik	Sida
1	Laglighet och beslutförhet	4
2	Protokolljusterare	5
3	Karleby stadsstrategi 2026-2029	6
4	Val av ledamöter till Mellersta Österbottens miljöhälsovårdsnämnd	10
5	Redogörelser för bindningar stadsfullmäktige för kännedom	15
6	Ekonomi- och personalrapport 11/2025 samt koncernrapport 11/2025	17
7	Avgång från förtroendeuppdrag / Lahti	21
8	Svar på fullmäktigemotion / Utredning av bättre koordinering av fibernätsbyggande på stadens område	23
9	Svar på fullmäktigemotion / Möjligheten att integreras på svenska i Karleby	31
10	Svar på fullmäktigemotion / Tillgänglig badplats till Karleby	37
11	Svar på fullmäktigemotion / Småbåtshamnarnas prissättning	40
12	Svar på fullmäktigemotion / Välsmakande och näringsrik skolmat är barns grundläggande rättighet	43

Närvarande	Namn	Uppgift
	Isotalus Tiina	ordförande
	Innanen Sari	första vice ordförande
	Peltokangas Mauri	andra vice ordförande
	Ahlskog Hanna-Lea	ledamot
	Anttila Markus	ledamot
	Behluli Sofia	ledamot
	Brandt Mats	ledamot
	Elfving Jennie	ledamot
	Friis Patrik	ledamot
	Haapasaari Emma	ledamot
	Haimakainen Pentti	ledamot
	Herlevi Reino	ledamot
	Hjelm Reetta	ledamot
	Huhtala Jouni	ledamot
	Jukkola Janne	ledamot
	Kauppi Pekka	ledamot
	Keränen Ulpu	ledamot
	Kivelä Merja	ledamot
	Kokkonieniemi Juuso	ledamot
	Koljonen Risto	ledamot
	Koskela Minna	ledamot
	Leinonen Pia	ledamot
	Leivo Marjaana	ledamot
	Lindholm Susanna	ledamot
	Marjamaa Helinä	ledamot
	Nurmi Pekka	ledamot
	Nurmi-Lehto Anna	ledamot
	Orjala Sirpa	ledamot
	Paananen Jukka	ledamot
	Paloranta Johanna	ledamot
	Pietilä Oliver	ledamot
	Pitkänen Mari	ledamot
	Pöppönen Miia	ledamot
	Ruisaho Sakari	ledamot
	Salo Mauri	ledamot
	Sillanpää Timo	ledamot
	Snellman Hans	ledamot
	Teerikangas Emilia	ledamot
	Teerikangas Kristiina	ledamot
	Timonen Marlén	ledamot
	Urpilainen Ville	ledamot
	Vuorinen Veikko	ledamot
	Johansson Anette	ersättare
	Vitikka Lilja	ungdomsfullmäktiges representant
	Puikko Otto	ungdomsfullmäktiges representant
	Utter Roy	ICT-planerare

Övriga

Mattila Stina	stadsdirektör
Weizmann Ben	förvaltningsdirektör
Kujala Nina	stadsmiljödirektör
Sandberg Jonne	utvecklingsdirektör
Taarna Terho	kultur- och fritidsdirektör
Tornikoski Mikko	ekonomidirektör
Törmänen-Lindqvist Anette	personaldirektör
Djupsund Ronnie	direktör för undervisning och fostran
Vuorinen Titta	kommunikationskoordinator
Korpisalo Päivi	marknadsförings- och kommunikationschef
Mäkelä Lea	förvaltningssekreterare
Järvenpää Jussi	utvecklingschef
Kellomäki Perttu	sysselsättningsdirektör
Väisänen Minna	vattenverksdirektör
Smeds Andreas	direktör för hälsoövervakningen

Stadsfullmäktige

02.02.2026

1

Laglighet och beslutförhet

Stadsfullmäktige

Följande fullmäktigeledamöter har meddelat att de är förhindrade att delta i sammanträdet och därför har ordföranden kallat in ersättare:

Har meddelat förhinder:
Seppo Tastula

Inkallad ersättare:
Anette Johansson

Beslut

Stadsfullmäktige

02.02.2026

2

Protokolljusterare

Stadsfullmäktige

Stadsfullmäktige beslutar välja till protokolljusterare Pekka Kauppi och Ulpu Keränen med Merja Kivelä som ersättare.

Beslut

Stadsfullmäktige

02.02.2026

3 Karleby stadsstrategi 2026-2029

Stadsfullmäktige 02.02.2026

Beredning

Strategichef Piia Isosaari

Stadsstrategin är fullmäktigeperiodens viktigaste dokument som styr utvecklingen av staden. Strategin visar i vilken riktning man önskar utveckla staden och vilka teman som är viktigast under innevarande fullmäktigeperiod. Enligt 37 § i kommunallagen ska kommunen ha en kommunstrategi, i vilken fullmäktige beslutar om de långsiktiga målen för kommunens verksamhet och ekonomi. Kommunstrategin ska grunda sig på en bedömning av nuläget i kommunen samt av framtida förändringar i omvärlden och deras inverkan på fullgörandet av kommunens uppgifter. Kommunstrategin ses över åtminstone en gång under fullmäktigeperioden.

Centrala faser under beredningen av strategin

Karleby stadsstrategi för åren 2026–2029 har beretts i samarbete och personalen, invånarna och andra intressentgrupper har delaktiggjorts. Som en del av beredningen genomfördes strategienkäter både till invånarna och personalen. Strategienkäten till invånarna genomfördes 2.7–15.8.2025. Det kom in 1049 svar på enkäten. Strategienkäten till personalen genomfördes 1–15.9.2025 och det kom in 116 svar på denna enkät.

Bakgrundsmaterial som kompletterar beredningen har samlats också via olika möten och diskussioner med intressentgrupper. Mötena för intressentgrupperna i samband med strategiberedningen ordnades i juni 2025 tillsammans med aktörer inom sysselsättning, aktörer inom kultur-, idrott och fritid samt utbildnings- och fci-organisationer. Under hösten har även stadens följande påverkansorgan: barnfullmäktige, ungdomsfullmäktige, rådet för kulturell mångfald samt äldre- och handikapprådet framfört sina synpunkter på strategiberedningen. Beträffande beredningen av strategin samlades synpunkter också under företagarnas morgonkaffe och evenemanget Kraft i åren.

Stadsfullmäktige

02.02.2026

Det material som kommit in via enkäter och diskussioner har legat till grund för fullmäktiges strategiarbete.

Stadsfullmäktige har bearbetat innehållet, målen och åtgärderna i den nya strategin under tre strategiseminarier som ordnades hösten 2025. Stadens ledningsgrupp har månatligen följt beredningen av strategin. En strategiworkshop för cheferna ordnades i november och strategiutkastet presenterades för personalen under december månads personalinfo.

Strategiska insatsområden

Syftet med stadsstrategin 2026–2029 är att Karleby ska vara en stad där människor trivs, företag är framgångsrika och staden utvecklas på ett hållbart sätt nu och i framtiden. Via tillväxtstrategin eftersträvas en vision för år 2040, enligt vilken Karleby är en havsnära stad som växer djärvt och erbjuder upplevelser och där vardagen är smidig och trygg för alla. Vår livskraft väller fram ur gemenskap, handlingskraft och framtidstro.

Insatsområdena i stadsstrategin 2026–2029 följer rätt långt samma linjer som de tidigare strategiperioderna. Företagarvänlighet, upplevelser och barnvänlighet har varit insatsområden när det gäller stadens utveckling också under tidigare strategiperioder. Som nytt insatsområde har i strategin lyfts fram smidiga tjänster för kommuninvånarna och ett hållbart verksamhetssätt, vars åtgärder har en nära koppling till invånarnas vardag och framtid. Utöver dessa stakar strategin också ut mål och åtgärder för en hållbar kommunekonomi och en välmående personal.

Karleby stadsstrategi 2026–2029 finns som bilaga A.

Verkställande, uppföljning och bedömning

Verkställandet av strategin och uppföljningen av genomförandet utgör en del av stadens budget- och bokslutsberedning. I enlighet med kommunallagen baserar sig budgeten på de linjer som stakats ut i stadsstrategin och utgående från insatsområdena och målen i strategin ställs upp mål och åtgärder för sektorerna och ansvarsområdena i budgetberedningen.

Karleby stads strategihierarki har tre steg. Stadsfullmäktige godkänner stadsstrategin. De utvecklingsprogram som nämns i stadsstrategin stöder och preciserar utvecklingsprogrammen som

Stadsfullmäktige

02.02.2026

stakas ut i strategin. Dessa godkänns av stadsstyrelsen om inget annat bestäms. Utöver utvecklingsprogrammen kan specifika planer för sektorer och ansvarsområden utarbetas. I dem bestäms konkreta åtgärder med hjälp av vilka åtgärderna i strategin verkställs. Dessa planer godkänns i nämnder.

I strategin stakas fullmäktigeperiodens indikatorer ut. Med hjälp av dem följs verkställandet av strategin årligen i samband med bokslutet. En del av fullmäktigeperiodens indikatorer rapporteras årligen och en del rapporteras i samband med mellan- och slutbedömningen av strategin.

Efter att stadsstrategin godkänts uppdateras mallarna för utarbetning av budgeten så att de kommer att motsvara den nya strategin. Beträffande verkställandet av strategin inleds även inskolningar i strategins innehåll inom sektorerna och ansvarsområdena.

Strategins visuella uttryck utformas efter att strategin godkänts.

Bilaga A/ Karleby stadsstrategi 2026–2029

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige godkänner Karleby stadsstrategi för åren 2026–2029 i enlighet med bilaga A.

Behandling

Under behandlingen av ärendet gjordes följande förslag till ändringar:

Ledamot Paloranta föreslöt att på sida 26 läggs till "Skattesatsen på de skatter som staden uppbär stiger inte ". Ledamöterna Anttila, Marjamaa och Haimakainen samt ordförande Pietilä understödde förslaget.

Eftersom ett förslag som avvek från beslutsförslaget hade lagts fram föreslog ordföranden en omröstning i ärendet.

Omröstning

I den genomförda omröstningen fick stadsdirektörens beslutsförslag 5 röster och ledamot Palorantas förslag 7 röster.

Bilaga B

Röstlängd

Behandling

Ledamot Urpilainen föreslog att på sida 21 läggs till "Vi arbetar aktivt för att utveckla bostadssituationen i staden och möjliggöra olika former av bostadsproduktion". Ledamöterna Haapasaari och

Stadsfullmäktige

02.02.2026

Haimakainen understödde förslaget. På ordförandens förfrågan godkände stadsstyrelsen förslaget enhälligt.

Ledamot Urpilainen föreslog ett tillägg till indikatorerna på sida 31: "Antalet arbetsplatser ska vara över 22 000". Ledamot Anttila understödde förslaget. På ordförandens förfrågan godkände stadsstyrelsen förslaget enhälligt.

Ledamot Urpilainen föreslog en ändring på sida 31: Arbetsgivarerfarenheten (eNps) är över 30. Förslaget understöddes inte och förföll.

Ledamot Urpilainen föreslog en ändring på sida 31: Befolkning över 50 000. Ledamöterna Anttila och Haapasaari understödde förslaget. På ordförandens förfrågan godkände stadsstyrelsen förslaget enhälligt.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget med ovan nämnda ändringar.

Stadsfullmäktige 02.02.2026
13/00.01.02.00/2026

Karleby stadsstrategi 2026–2029

Bilaga A

Karleby stadsstrategi 2026–2029

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar godkänna Karleby stadsstrategi för åren 2026–2029 i enlighet med bilaga A.

Beslut

Stadsfullmäktige	§ 76	25.08.2025
Stadsfullmäktige	§ 85	22.09.2025
Stadsfullmäktige	§ 101	20.10.2025
Stadsfullmäktige	§ 117	10.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 132	08.12.2025
Stadsfullmäktige		02.02.2026

4

Val av ledamöter till Mellersta Österbottens miljöhälsovårdsnämnd

Stadsstyrelsen 19.5.2025 § 230

Beredning	Förvaltningsexpert Lea Mäkelä och tf stadsdirektör Ben Weizmann Karleby är värdkommun för Mellersta Österbottens miljöhälsovård. Medlemskommuner är Karleby, Kannus, Halso, Kaustby, Kronoby, Lestijärvi, Perho, Toholampi och Vetil. Karleby stadsfullmäktige tillsätter en samnämnd för sin mandattid. Mellersta Österbottens miljöhälsovårdsnämnd består av 12 ledamöter och var och en av dessa har personliga ersättare. Antalet ledamöter fördelas så att Karleby stad har 4 ledamöter, staden Kannus har 1 ledamot och de övriga medlemskommunerna har 1 ledamot. Nämndens ordförande är en av Karleby stads förtroendevalda. Om valbarhet till organ som är gemensamma för flera kommuner bestäms i 77 § (74 §) i kommunallagen. Jämställdhetslagen förutsätter att i en nämnd ska kvinnor och män vara representerade till minst 40 procent vardera, om inte särskilda skäl talar för något annat. Jämställdhetskravet gäller både ordinarie ledamöter och ersättare.
Stadsdirektören	Stadsstyrelsen beslutar be kommunerna inom miljö- och hälsoskyddets samarbetsområde att föreslå ledamöter och ersättare till miljöhälsovårdsnämnden.
Beslut	Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsstyrelsen 18.6.2025 § 279

Stadsdirektören	Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att den 1 utser ledamöter till Mellersta Österbottens miljöhälsovårdsnämnd enligt följande: Karleby stad utser fyra ledamöter och de övriga medlemskommunerna en
-----------------	---

Stadsfullmäktige	§ 76	25.08.2025
Stadsfullmäktige	§ 85	22.09.2025
Stadsfullmäktige	§ 101	20.10.2025
Stadsfullmäktige	§ 117	10.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 132	08.12.2025
Stadsfullmäktige		02.02.2026

ledamot samt personliga ersättare för ledamöterna.

2 väljer ordförande och vice ordförande.

Beslut Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 25.8.2025 § 76

Stadsstyrelsen Stadsfullmäktige beslutar

1 utse ledamöter till Mellersta Österbottens miljöhälsövnärdsnämnd enligt följande: Karleby stad utser fyra ledamöter och de övriga medlemskommunerna en ledamot samt personliga ersättare för ledamöterna.

2 välja ordförande och vice ordförande.

Beslut Stadsfullmäktige beslutade bordlägga ärendet.

Stadsfullmäktige 22.09.2025 § 85

Det 25 augusti 2025 § 76 bordlagda ärendet tas upp till ny behandling.

Samarbetsområdets kommuners förslag på ledamöter och ersättare till miljöhälsövnärdsnämnden:

Kommun	Ledamot	Ersättare
Halso	Koivisto Kaarina	Koskela Taina
Kannus	Juusela-Pekkarinen Sirkka	Haapasalo Joni
Kaustby	Paavola Kari O	Mikkola Maria
Karleby	Jussila Anne	Märsy Jaakko
Karleby	Lamminen Taina	Mild Janne
Karleby	Holmqvist Pauliina	Björndahl Monica
Karleby	Kivelä Markus	Ylikarjula Jukka
Kronoby	Broända Anton	Rundström Carina
Lestijärvi	Matero Heidi	Änäckälä Pirjo
Perho	Syrjälä Toni	Marjusaari Elisa

Stadsfullmäktige	§ 76	25.08.2025
Stadsfullmäktige	§ 85	22.09.2025
Stadsfullmäktige	§ 101	20.10.2025
Stadsfullmäktige	§ 117	10.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 132	08.12.2025
Stadsfullmäktige		02.02.2026

Toholampi	Potila Raija	Isosaari-Pollari Sari
Vetil	Korkeasaari Pirjo	Pollari Kari

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 utse ledamöter till Mellersta Österbottens miljöhälsöförvaltningsnämnd enligt följande: Karleby stad utser fyra ledamöter och de övriga medlemskommunerna en ledamot samt personliga ersättare för ledamöterna.
- 2 välja ordförande och vice ordförande.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade bordlägga ärendet.

Stadsfullmäktige 20.10.2025 § 101

Det 22 september 2025 § 85 bordlagda ärendet tas upp till ny behandling.

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 utse ledamöter till Mellersta Österbottens miljöhälsöförvaltningsnämnd enligt följande: Karleby stad utser fyra ledamöter och de övriga medlemskommunerna en ledamot samt personliga ersättare för ledamöterna.
- 2 välja ordförande och vice ordförande.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade bordlägga ärendet.

Stadsfullmäktige 10.11.2025 § 117

Stadsfullmäktige	§ 76	25.08.2025
Stadsfullmäktige	§ 85	22.09.2025
Stadsfullmäktige	§ 101	20.10.2025
Stadsfullmäktige	§ 117	10.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 132	08.12.2025
Stadsfullmäktige		02.02.2026

Det 20 oktober 2025 § 101 bordlagda ärendet tas upp till ny behandling.

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 utse ledamöter till Mellersta Österbottens miljöhälsovårdsnämnd enligt följande: Karleby stad utser fyra ledamöter och de övriga medlemskommunerna en ledamot samt personliga ersättare för ledamöterna.
- 2 välja ordförande och vice ordförande.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade bordlägga ärendet.

Stadsfullmäktige 08.12.2025 § 132

Det 10 november 2025 § 117 bordlagda ärendet tas upp till ny behandling.

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 utse ledamöter till Mellersta Österbottens miljöhälsovårdsnämnd enligt följande: Karleby stad utser fyra ledamöter och de övriga medlemskommunerna en ledamot samt personliga ersättare för ledamöterna.
- 2 välja ordförande och vice ordförande.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade bordlägga ärendet.

Stadsfullmäktige 02.02.2026
124/00.00.01.00/2025

Det 8 december § 132 bordlagda ärendet tas upp till ny behandling.

Stadsfullmäktige	§ 76	25.08.2025
Stadsfullmäktige	§ 85	22.09.2025
Stadsfullmäktige	§ 101	20.10.2025
Stadsfullmäktige	§ 117	10.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 132	08.12.2025
Stadsfullmäktige		02.02.2026

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 utse ledamöter till Mellersta Österbottens miljöhälsovårdsnämnd enligt följande: Karleby stad utser fyra ledamöter och de övriga medlemskommunerna en ledamot samt personliga ersättare för ledamöterna.
- 2 välja ordförande och vice ordförande.

Beslut

Stadsfullmäktige

02.02.2026

5**Redogörelser för bindningar stadsfullmäktige för kännedom**

Revisionsnämnden 8.1.2026 § 6

Beredning

Intern revisor Mia Försti

I 84 § i kommunallagen bestäms om kommunala förtroendevaldas och tjänsteinnehavares skyldighet att redogöra för sina bindningar. Den redogörelseskyldiga ansvarar själv för redogörelsen för bindningar, dessutom är personen skyldig att själv anmäla förändringar i bindningarna samt att korrigera felaktiga uppgifter om bindningarna.

Redogörelsen för bindningar befriar inte från skyldighet att anmäla om jäv inom det kommunala beslutsfattandet. Jävsfrågor utreds från fall till fall i enlighet med bestämmelserna i kommunallagen och förvaltningslagen samt i stadens förvaltningsstadga.

Nya bindningar, förändringar och kompletteringar ska uppdateras utan dröjsmål i det publicerade registret. Stadens interna revisor svarar för uppdateringen. Det är revisionsnämndens skyldighet att kontrollera redogörelserna för bindningar samt förändringar och kompletteringar som gjorts i bindningarna. En sammanfattning över förändringar som skett i redogörelserna för bindningar har getts till revisionsnämnden som tilläggsmaterial alltid i samband med förändringar.

En sammanfattning över redogörelserna för bindningar finns som tilläggsmaterial.

Ordförande

Revisionsnämnden har granskat och antecknat förändringarna i redogörelserna för bindningar för kännedom. En sammanfattning över redogörelserna för bindningar ges stadsfullmäktige för kännedom två gånger i året.

Beslut

Redogörelserna för bindningar antecknades för kännedom och ges till stadsfullmäktige för kännedom.

Stadsfullmäktige 2.2.2026
716/00.03.02/2025

Stadsfullmäktige

02.02.2026

En sammanfattning över redogörelserna för bindningar finns som tilläggsmaterial.

Revisionsnämnden

Stadsfullmäktige beslutar anteckna ändringarna i redogörelserna för bindningar för kännedom.

Beslut

Stadsfullmäktige

02.02.2026

6**Ekonomi- och personalrapport 11/2025 samt koncernrapport 11/2025**

Stadsstyrelsen 12.1.2026 § 7

Beredning

Ekonomidirektör Mikko Tornikoski, personaldirektör Anette Törmänen-Lindqvist, sysselsättningschef Riikka Parkas-Tieva och bokföringschef Anne Witting

Stadens och affärsverkets resultat förbättrades jämfört med resultatet för oktober. Resultatet uppgick till 8,5 miljoner euro och räkenskapsperiodens överskott var 9,1 miljoner euro.

Stadens och affärsverkets externa verksamhetsintäkter uppgick till 39,2 miljoner euro och utfallet i förhållande till budgeten var 101,0 procent. Verksamhetsintäkterna ökade jämfört med motsvarande tidpunkt året innan med 17,3 procent. Detta påverkades särskilt av den positiva utvecklingen av anläggningstillgångarnas försäljningsvinster samt vatten- och avloppsvattenavgifter jämfört med året innan.

Verksamhetskostnaderna uppgick till 163,0 miljoner euro, en ökning på 6,3 procent jämfört fjolåret. I förhållande till budgeten var utfallet 89,2 procent. Verksamhetsbidraget blev -123,7 miljoner euro och verksamhetsintäkternas andel av verksamhetskostnaderna var 24,2 procent.

Skatteredovisningen för november var sammanlagt ca 116,3 miljoner euro. Skatteintäkterna ökade i sin helhet med 4,3 procent jämfört med året innan. Ökningen berörde alla skatteslag. Intäkterna från inkomstskatten har ökat med 3,4 procent jämfört med året innan trots att utvecklingen av skatteintäkter har varit svagare än väntat på grund av sysselsättningsläget. Intäkterna från fastighetsskatten var 5,1 procent bättre än året innan. Vad gäller intäkterna från samfundsskatten har situationen förbättrats under hösten och resultatet var 106,2 procent i förhållande till budgeten, en ökning på 9,2 procent jämfört med fjolåret. De totala skatteintäkterna har uppskattats till sammanlagt 128,9 miljoner euro i budgeten 2025. Enligt Skatteförvaltningens senaste skatteprognos uppgår räkenskapsperiodens skatteprognos till sammanlagt 125,8 miljoner euro. Budgetutfallet uppgår således till 90,3 procent före redovisningen för december.

Stadsfullmäktige

02.02.2026

Statsandelarna uppgick till sammanlagt 29,2 miljoner euro och jämfört med budgeten var utfallet 95,4 procent vid utgången av november. Statsandelarna ökade från året innan med ca 22,5 procent och påverkades centralt av statsandelarna för AN-tjänster och den positiva utvecklingen av undervisnings- och kulturministeriets statsandelar. Enligt prognosen för innevarande år kommer statsandelarna att överskrida budgetmålet tack vare den positiva utvecklingen av undervisnings- och kulturministeriets statsandelar.

De finansiella intäkterna och kostnaderna var sammanlagt 2,1 miljoner euro netto. I november utgjordes dessa i huvudsak av dotterbolagens dividendintäkter och räntekostnader. Utfallet av räntekostnaderna uppgick till 2,6 miljoner euro i oktober och utfallsprognosen för innevarande år överensstämmer med budgeten, även med beaktande av de genomförda budgetändringarna.

Efter skatteinkomster, statsandelar och finansieringsposter uppgick stadens och affärsverkets årsbidrag till sammanlagt 23,9 miljoner euro och det räckte till för att täcka avskrivningarna och nedskrivningarna till 155,5 procent. Avskrivningarna och nedskrivningarna var sammanlagt 15,4 miljoner euro. Förändringsposterna var sammanlagt 0,6 miljoner euro. Årsbidraget har utvecklats relativt bra under årets sista månader och årsbidraget har ökat med ca 150 euro per invånare jämfört med året innan.

Investeringsutfallsprocent var 71,1 i november. Investeringsinkomsterna var 4,2 miljoner euro och investeringsutgifterna 38,2 miljoner euro. Investeringsinkomsterna har förverkligats bättre än vad som budgeterats och investeringsutgifterna väntas ligga klart under budgetmålet.

I finansieringskalkylen var verksamhetens och investeringarnas kassaflöde -13,6 miljoner euro och finansierings kassaflöde var 12,7 miljoner euro. Förändringen av likvida medel var -0,9 miljoner euro i november. De likvida medlen uppgick i slutet av månaden till 22,1 miljoner euro och likviditeten var 34 kassadagar. Stadens och affärsverkets behov av upplåning beräknas vara 13 miljoner euro mindre än vad som budgeterats tack vare årsbidragets positiva utveckling och en lägre investeringsnivå.

Stadsfullmäktige

02.02.2026

Balansräkningens slutsumma var 522,7 miljoner euro. De viktigaste förändringarna beträffande aktiva gällde förändringar i bestående aktiva. Förändringarna i passiva gällde på motsvarande sätt främst förändringar i främmande kapital och räkenskapsperiodens resultat. Soliditetsgraden var 44,9 procent och den relativa skuldsättningen 153,7 procent. Lånestocken uppgick till ca 265,2 miljoner euro i slutet av november, dvs. 5 483 euro per invånare.

Budgetprognosen för stadens och affärsverkets driftsekonomi har förbättrats något från läget i oktober och bokslutsprognosen tyder på ett överskott. För närvarande väntas inga fler begäran om tilläggsanslag. Faktorer som påverkat den positiva utvecklingen är bl.a. försäljningsvinsterna av engångskaraktär från anläggningstillgångar, utvecklingen av vatten- och avloppsvattenavgifter, anslutningsavgifter och externa hyror, utvecklingen av räntekostnader och -inkomster, ökningen av utkomstersättningen för integration, utvecklingen av undervisnings- och kulturministeriets statsandelar, utvecklingen av samfundsskatten samt effekterna av ekonomiprogrammets åtgärder.

Stadskoncernens resultatet uppgick till 20,6 miljoner euro och räkenskapsperiodens överskott var 18,8 miljoner euro i november. Koncernens årsbidrag uppgick till 52,4 miljoner euro och det räckte till för att täcka 161,5 procent av avskrivningarna.

Balansomslutningen var 1 050,7 miljoner euro. Koncernens soliditetsgrad var 45,7 procent och koncernens lånestock var 490,8 miljoner euro i slutet av november, dvs. 10 148 per invånare. Låneskötselbidraget var 2,00 och likviditeten var 59,8 kassadagar. Investeringarnas inkomstfinansiering var 54,2 procent. I oktober var kassaflödet för koncernens verksamhet och investeringar -44,3 miljoner euro, kassaflödet från finansieringen 51,1 miljoner euro och förändringen av likvida medel 6,8 miljoner euro.

Bilaga A 11/2025 Ekonomirapport, staden och affärsverket
Bilaga B 11/2025 Ekonomirapport, koncernen
Bilaga C 11/2025 Personalrapport

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar anteckna ekonomi- och personalrapporten 11/2025 samt koncernrapporten 11/2025 för kännedom och sända dem vidare till stadsfullmäktige för kännedom.

Stadsfullmäktige

02.02.2026

Beslut Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 2.2.2026
232/02.02.2025

Bilaga A 11/2025 Ekonomirapport, staden och affärsverket
Bilaga B 11/2025 Ekonomirapport, koncernen
Bilaga C 11/2025 Personalrapport

Stadsstyrelsen Stadsfullmäktige beslutar anteckna ekonomi- och
personalrapporten 11/2025 samt koncernrapporten 11/2025 för
kännedom.

Beslut

Stadsfullmäktige

02.02.2026

7**Avgång från förtroendeuppdrag / Lahti**

Stadsstyrelsen 19.1.2026 § 31

Beredning

Förvaltningsexpert Lea Mäkelä

Mauri Lahti (SDP) har med ett brev daterat 15.1.2026 begärt avgång från sina förtroendeuppdrag. Brevet finns som tilläggsmaterial.

Lahti är första ersättare i SDP:s fullmäktigegrupp i stadsfullmäktige, ersättare i stadsstyrelsen och ersättare i koncern- och stadsutvecklingssektionen.

93 § i vallagen:

Blir antalet ersättare under fullmäktiges mandatperiod ofullständigt, ska den kommunala centralvalnämnden på begäran av fullmäktiges ordförande förordna nya ersättare i enlighet med 17 § i kommunallagen.

17 § kommunallagen:

Till ersättare för fullmäktigeledamöterna väljs av de första icke invalda kandidaterna från varje valförbund, parti och gemensam lista i kommunalvalet ett lika stort antal som antalet ledamöter, dock minst två. En ledamot som blivit vald i egenskap av kandidat för en valmansförening utanför de gemensamma listorna har ingen ersättare.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktige att den

- 1 beviljar den anhållna befrielsen.
- 2 ber centralvalnämnden att utse en ny ersättare till SDP:s fullmäktigegrupp för den återstående mandattiden.
- 3 väljer en ny ersättare till stadsstyrelsen för den återstående mandattiden.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 2.2.2026

Stadsfullmäktige

02.02.2026

124/00.00.01.00/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 bevilja den anhållna befrielsen.
- 2 be centralvalnämnden utse en ny ersättare till SDP:s fullmäktigegrupp för den återstående mandattiden.
- 3 välja en ny ersättare till stadsstyrelsen för den återstående mandattiden.

Beslut

Stadsfullmäktige

02.02.2026

8**Svar på fullmäktigemotion / Utredning av bättre koordinering av fibernätsbyggande på stadens område**

Stadsfullmäktige 20.10.2025 § 108

Ledamot Keränen lade fram följande fullmäktigemotion:

I nuläget bygger olika aktörer i ökande takt fibernät på stadens område. Byggandet av fibernät främjar utvecklingen av informationssamhället och är ett tecken på ett område i utveckling. Det fortgående arbetet med gatorna på vissa områden har lyft fram frågan hur staden koordinerar och kontrollerar arbeten som anknyter till fibernät på sitt område?

Staden bör ålägga fibernätsbyggarna att samarbeta och genomföra byggarbetet samtidigt, rentav gemensamt grävarbete av en entreprenör, inte var och en skilt under olika tider på samma område.

Staden bör kräva återställande arbete och elektronisk dokumentering av placeringen av ledningar och rör. Återställande arbete ska utföras med respekt mot befintlig infrastruktur, inte bara ditåt.

Utöver fibernät byggs på gatuområden också andra nätverk, till exempel för vatten, avlopp, fjärrvärme och el. För att arbetet ska orsaka bara lite olägenhet borde byggarbetet kunna koordineras bättre områdesvis.

Stadens ekonomi är stram och staden ska inte behöva använda pengar avsedda för grundläggande förbättring av gator till reparation efter ovan nämnda arbeten. Målet borde vara att också bättre än i nuläget koordinera arbeten på gatuområden och att efterfölja principen om minsta olägenhet för invånarna, gatuinfrastrukturen och ekonomin.

Vi undertecknade föreslår att staden börjar informera invånarna i området bättre om pågående byggarbeten och mera bestämt kräva återställande arbete av de företag som gjort grävarbetet. Staden bör börja kräva aktörerna att sätta sig vid samma förhandlingsbord och ge ett tidsfönster inom vilket åtgärder får vidtas i området.”

Stadsfullmäktige

02.02.2026

Bilaga A

Undertecknad fullmäktigemotion

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade anteckna motionen i sitt protokoll och ge den till stadsstyrelsen för behandling.

Stadsstyrelsen 1.12.2025 § 518

Beredning

Ledande miljöinspektör Tuomas Hirvijoki, tillståndsinspektör Tiia Sillanpää, arbetschef Nico Moilanen

Gällande lagstiftning

Grävarbeten och andra arbeten som utförs på gatuområden styrs av olika lagar, bl.a. lagen om underhåll och renhållning av gator och vissa allmänna områden (669/1978), lagen om tjänster inom elektronisk kommunikation (917/2014) och lagen om sambyggnad om samutnyttjande av nätinфраstruktur (276/2016). Lagen om underhåll och renhållning av gator och vissa allmänna områden (669/1978, sk. underhållslag) trädde i kraft 1.1.1980. Lagen är gammal och den håller på att revideras för att införlivas i den kommande lagen om samhällsbyggande. I beredningen av lagen om samhällsbyggande har man som bakgrundsmaterial använt en utvärdering av hur lagen om underhåll och renhållning av gator och vissa allmänna områden fungerar som Miljöministeriet låtit utarbeta 2022. Flera kommuner gav utlåtanden till utvärderingen.

Lag om tjänster inom elektronisk kommunikation (917/2014), 229 § Teleföretags rätt att placera telekablar, basstationer och radiomaster:

1 mom.: Teleföretag har rätt placera telekablar i enlighet med lagen om tjänster inom elektronisk kommunikation (917/2014). I 229 § i lagen i fråga föreskrivs att för allmänna kommunikationsförbindelser har teleföretag rätt att på ett område som ägs eller innehas av någon annan placera:

1) telekablar med tillhörande utrustning, smärre konstruktioner och stolpar,

Lag om sambyggnad om samutnyttjande av nätinфраstruktur (276/2016), 4 § Sambyggnad

4 § 1 mom.: "En nättaktör ska tillgodose en annan nättaktörs begäran om sambyggnad av fysisk infrastruktur och sambyggnad

Stadsfullmäktige

02.02.2026

av nät på rättvisa och skäliga villkor. Begäran ska framställas skriftligen och specificerat. En skälig begäran ska tillgodoses, om inte sambyggnaden

1)leder till ökade kostnader för nättaktörerna jämfört med om infrastrukturen eller nätet byggs separat,

2)gäller ett mindre byggprojekt, eller

3)äventyrar nätets säkerhet eller användningen av nätet för det avsedda ändamålet.

4 § 2 mom.: Begäran om sambyggnad ska lämnas in i ett så tidigt skede som möjligt och senast en månad innan ansökan om tillstånd för projektet lämnas till den behöriga myndigheten.

4 § 3 mom.: Om inte annat avtalas ska kostnaderna för sambyggnaden delas mellan nättaktörerna i förhållande till de uppskattade kostnaderna om infrastrukturen eller nätet skulle ha byggts separat.

4 § 4 mom.: Vägrar en nättaktör tillgodose en annan nättaktörs begäran om sambyggnad, eller har en överenskommelse om villkoren inte nåtts inom en månad från det att begäran om sambyggnad mottogs, kan den nättaktör som framställt begäran föra ärendet till Transport- och kommunikationsverket för avgörande.

Det som avses i 4 § 4 mom. är att det är Transport- och kommunikationsverket som avgör ärendet i en tvist, inte Karleby stad.

Karleby stads gällande praxis för omfattande grävarbeten för byggande av fibernät

Byggnads- och miljönämnden har godkänt 5.2.2025 (§ 8) en anvisning för omfattande grävarbeten i Karleby stad (fibernätsoperatörer, grävarbeten för datatrafik och andra aktörer). Beslutet sändes till stadsstrukturnämnden för kännedom. Tidigare har man tillämpat de riktlinjer som behandlades av byggnads- och miljönämnden 7.2.2024 (§ 20).

Anvisningen har utarbetats i samarbete med stadsmiljösektorns Byggnation av infrastruktur, Underhåll av trafikleder och Markområden. Med anledning av anvisningen begärdes

Stadsfullmäktige

02.02.2026

utlåtanden av olika myndigheter och aktörer. Inom den utsatta tiden inkom sammanlagt tre utlåtanden. Anvisningen presenteras i tilläggsmaterial A (byggnads- och miljönämnden 5.2.2025 § 8, bilaga A).

Tilläggsmaterial A Anvisning för omfattande grävarbeten i Karleby stad

I fråga om saneringsobjekt kungör stadsmiljösektorns Byggnation av infrastruktur sina grävområden i januari och informerar samtidigt operatörerna. Senast i slutet av april ska aktörerna meddela om de ansluter sig till stadens projekt. Då behövs inget separat beslut om grävtillstånd, utan åtgärderna avtalas med enheten för Byggnation av infrastruktur. Staden informerar även energiverket och vattenverket om saneringsobjekt och påminner dem om möjligheten att ansluta sig till grävarbetena.

Ansökan om grävtillstånd som gäller omfattande grävarbeten ska lämnas in varje år före utgången av april via stadens e-tjänst. I samband med grävarbeten bör man sträva efter att arbetena på omfattande gatuområden (kvartersområden) färdigställs på ett samordnat sätt så att alla kabelnätverk eller åtminstone de rör som behövs för dem placeras i marken innan gatorna beläggs och renoveras. Aktören behöver inte bygga nätverket färdigt på området, men genom att lägga rören på plats möjliggörs det att nätverket kan dras under gatan utan omfattande grävarbeten. Då kan kablarna placeras i de befintliga rören i ett senare skede med mindre omfattande grävarbeten, mindre kostnader och utan onödiga eftervårdsarbeten, såsom beläggning av samma gatuavsnitt flera gånger efter varandra. Avsikten är att saneringen av nätverk och placeringen av nya nätverk planeras på förhand och att informationen sprids mellan aktörerna. Då främjas samtidiga grävarbeten och att rör/kablar läggs ner i samma schakt. På så sätt undviker man att gatustrukturen grävs upp fler gånger än nödvändigt. Genom att organisera arbetet blir det smidigare att fastställa när renoveringarna utförs i och med att alla aktörer strävar efter att bygga sina nätverk samtidigt innan gator och grönområden istandsätts, eller åtminstone strävar efter att förbereda kommande arbeten genom att installera skyddsrör för kablar i vilka de kan senare föra in nödvändiga kablar. Omfattande grävarbeten ska i första hand slutföras före utgången av september varje år så att beläggningsarbetet kan genomföras före vintern. Om arbetet inte blir färdigt inom utsatt tid, ska aktören skriftligen avtala om detta med enheten för Byggnation av

Stadsfullmäktige

02.02.2026

infrastruktur eller enheten för Underhåll av trafikleder (vägmästare eller arbetschef).

Tillståndsvillkoren som utfärdas i samband med grävstillståndet bör iakttas. Vid gräv- och installationsarbeten bör också bilagorna till tillståndsvillkoret iakttas, dvs. Karleby Energis anvisning för grävarbete som utförs i närheten av underjordiska konstruktioner, Karleby Vattens anvisning för arbete som utförs i närheten av vatten- och avloppsvattnenätverk, stadens anvisning för skydd av träd vid gräv- och byggnadsarbeten och stadens anvisning gällande gatuområdets frisiktsområde (särskilt i fråga om placering av kabelskåp). I tilläggsmaterial B presenteras de vanligaste tillståndsvillkoren för omfattande grävstillstånd samt ovannämnda bilagor till grävstillståndet. Tillståndsvillkoren uppdateras vid behov och de fastställs och behandlas från fall till fall bl.a. utifrån utlåtanden som gäller tillståndsansökningarna. De utlåtanden som framställts om tillståndet bör iakttas.

Tilläggsmaterial B Exempel på tillståndsvillkor för grävstillstånd för omfattande grävarbeten samt bilagor till grävstillstånd

Varje aktör ska också lämna in positionsdata för de placerade kablarna till Karleby stads geodataenhet. Kabelrutterna ska också föras in i den rikstäckande tjänsten Johtotietopankki.fi.

I allmänhet rekommenderas samförläggning i alla beviljade grävstillstånd. Staden kan dock inte ålägga aktörerna till samförläggning eftersom det inte finns rättsliga grunder för detta. Nätverksaktörer kan däremot framföra en begäran och ålägga en annan nätverksaktör att delta.

Information om arbeten

I 4 kap. (Särskilda stadganden) 14 a § i lagen om underhåll och renhållning av gator och vissa allmänna områden (669/1978) föreskrivs att på arbetsplatsen skall det finnas en tavla med information om vem som utför arbetet och kontaktuppgifter till den som ansvarar för arbetet. I grävstillståndets tillståndsvillkor står det dessutom att tillståndshavaren ska informera områdets fastigheter om grävarbetet i god tid före arbetet inleds. Informationen kan skötas genom att t.ex. dela ut fastighetsspecifika meddelanden om grävarbetena där man åtminstone uppger när grävarbetet börjar och informerar om vem som utför arbetet.

Tillsyn som utförs av staden

Staden har begränsade resurser för tillsyn. Stadsmiljösektorns Tillstånd anser dock att den tillsyn som stadens enhet för Underhåll av trafikleder genomför fungerar mycket bra. Det finns dock rum för förbättring när det gäller aktörernas interna tillsyn av arbetets kvalitet och resultat.

I grävstillståndets villkor har fastställts att innan grävarbetet inleds ska en inledande syn genomföras i samarbete med stadens vägmästare, infrastrukturplanerare och skogsbruksingenjör, och vid grävarbeten som utförs på grön- och gatugrönområde med idrottsplatsers grönområdesmästare samt med Karleby Vattens nätverkschef och Karleby Energis fjärrvärmechef. I den inledande synen ska den som söker grävstillstånd dokumentera objektets aktuella skick och förhållanden med fotografier. Den sökande ska också fotografera under arbetets gång (3–5 fotografier/dag) och efter slutfört arbete. Samtliga fotografier ska sparas på en minnespinne och lämnas till vägmästaren ca 1 vecka innan slutsynen genomförs. Efter slutfört grävarbete ordnas en slutsyn med vägmästaren, arbetsledaren, och i fråga om grön- och gatugrönområden med grönområdesmästaren för parker och idrottsplatser och skogsbruksingenjören, som godkänner för deras del att arbetet är slutfört.

Det är praxis att staden ansvarar för grundarbetena och asfalteringen på grävområdet och arbetena faktureras till fullt belopp av den som utför grävarbetet. Staden använder alltså inte anslag som reserverats för renovering av gator eller något annat anslag som inriktats för detta ändamål för att iståndsätta dessa områden, utan den aktör som anges i grävstillståndet står för alla reparationskostnader. Staden utför eller låter någon annan utföra reparationerna för att kvaliteten på arbetet ska vara bättre. Asfalteringen genomförs på ett centraliserat sätt och arbetet påverkas också av asfaltstationernas verksamhet som vanligen avslutas i oktober. Därför ska alla större grävarbeten slutföras före asfaltperioden tar slut.

Överträdelse av tillståndsvillkor

Karleby stadsstrukturnämnd har möjlighet att sanktionera verksamhet som strider mot tillståndsvillkoren samt olovlig verksamhet enligt en taxa som stadsstrukturnämnden godkänt.

Ansvar

Stadsfullmäktige

02.02.2026

Ansvaret ligger alltid hos tillståndshavaren eller den som utför arbetet och är angivet i tillståndsvillkoren. Tillståndsvillkoren grundar sig på lagen om underhåll och renhållning av gator och vissa allmänna områden. Enligt 14 a § (15.7.2005/547) 3 mom. i ovannämnda lag kan *kommunen med anledning av en anmälan meddela sådana föreskrifter om arbetets utförande som behövs för att minska den olägenhet eller skada som eventuellt orsakas trafikens smidighet, säkerhet och framkomlighet samt ledningar och anordningar som finns på gator och allmänna områden och gatornas och de allmänna områdenas konstruktioner.*

Samarbete med olika aktörer och myndigheter

Enheten för Byggnation av infrastruktur som är underställd stadsstrukturnämnden ordnar ett samarbetsmöte två gånger per år, på våren och på hösten, i vilket affärsverket Karleby Vatten, Karleby Energi Ab, Karleby Energinät Ab och personal från Karleby stads olika enheter och intressentgrupper deltar. I mötet deltar också de största fibernätsoperatörerna som är verksamma i Karlebyregionen och andra telekommunikationsaktörer. Enheten för Byggnation av infrastruktur ordnar också ett inledande möte för varje byggarbetsplats till vilket ovannämnda aktörer bjuds in. Med andra ord är samarbetet mycket tätt.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen föreslår för stadsfullmäktige att den

- 1 antecknar åtgärderna med anledning av motionen för kännedom, och
- 2 anser att motionen är slutbehandlad.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 2.2.2026
53/00.01.06/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 anteckna åtgärderna med anledning av motionen för kännedom, och
- 2 anse att motionen är slutbehandlad.

Stadsfullmäktige

02.02.2026

Beslut

Stadsfullmäktige

02.02.2026

9**Svar på fullmäktigemotion / Möjligheten att integreras på svenska i Karleby**

Stadsfullmäktige 22.09.2025 § 94

Ledamot Elfving lade fram följande fullmäktigemotion:

”Möjligheten att integreras på svenska i Karleby

I enlighet med regeringsprogrammet ska invandrare ha möjlighet att välja ifall de vill integreras på finska eller svenska. Den möjligheten ska erbjudas redan från start och är särskilt viktig i tvåspråkiga kommuner. Regeringens målsättning är att 5-10% av invandrarna ska integreras på svenska. Eftersom Karleby är en tvåspråkig stad så är den möjligheten särskilt relevant just för vår kommun. Möjligheten att integreras på svenska bör synas också inom sysselsättningstjänsterna och det är viktigt att det finns språkkurser även för dem som vill lära sig svenska.

När det handlar om familjers integrering så spelar skolorna en stor och viktig roll. Vi ser redan nu att antalet barn med annat modersmål än finska eller svenska hela tiden ökar i vår stad och trenden ser likadan ut i hela Finland. Det medför vissa utmaningar, men också stora möjligheter. Genom barnen når vi familjen och när vi kan försäkra oss om att barnen mår bra, så mår hela familjen bättre.

Utgående från den lägesbild vi har så placeras de flesta barn med invandrarbakgrund nu i finska skolor. Här ser vi att svenska skolor kunde ta ett större ansvar och delta aktivare i integreringen av nyfinländare. Ifall vi fortsätter att placera alla med annat modersmål i finska skolor, så kommer de svenska skolorna på sikt att se helt annorlunda ut än samhället i övrigt. Det finns goda möjligheter för svenska skolor att ta ett större ansvar och mera aktivt delta i integreringsarbetet, men det förutsätter att staden aktivt erbjuder svenskan som ett alternativ för personer som anländer till Karleby.

Vi undertecknade önskar därför att staden ska redogöra för:

- hur stor del av invandrarna som integreras på svenska i vår kommun

Stadsfullmäktige

02.02.2026

- hur staden aktivt jobbar för att erbjuda integrationsmöjligheter också på svenska
- hur Mellersta-Österbotten sysselsättningsnämnd och Arbetskraftsmyndigheten beaktar och ordnar integration på svenska
- vad som ytterligare kunde göras för att höja andelen som integreras på svenska och då med särskild fokus på svenska skolors möjlighet att ta emot barn med invandrarbakgrund."

Bilaga A Undertecknad fullmäktigemotion

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade anteckna motionen i sitt protokoll och ge den till stadsstyrelsen för behandling.

Nämnden för undervisning och fostran 18.11.2025 § 96

Beredning

Direktör för undervisning och fostran Ronnie Djupsund, direktör för svenskspråkiga undervisningstjänster Tony Widjeskog, sysselsättningsdirektör Perttu Kellomäki och integrationschef Pia Salonen

Ledamot Elfving lämnade in en motion på stadsfullmäktiges sammanträde 22.9.2025 (§ 94) om möjligheten att integreras på svenska och att de svenskspråkiga skolorna kunde ta ett större ansvar och delta mer aktivt i integrationen av nya finländare. Motionen finns som tilläggsmaterial.

Enligt lagen om främjande av integration (681/2023) får den som integreras själv välja vilket språk hen vill integrera sig på. Den som integreras meddelar ofta genast vid utarbetandet av integrationsplanen om hen vill integrera sig på finska eller svenska. Båda inhemska språken presenteras, men den som integreras har ofta redan bestämt sig för om hen vill integreras på finska eller svenska.

Om den som integreras vill ha integration på svenska, kan hen i första hand erbjudas integrationskurser på svenska vid Kronoby kommuns medborgarinstitut Kvarnen. Kvarnen ordnar också integrationsutbildning på finska och cirka 100 integrationskunder som bor i Karleby söker sig till Kvarnens utbildningar varje år.

Antalet personer i arbetsförålder som vill integrera sig på svenska har varit så litet varje år att det inte har varit möjligt att ordna gruppbaserad integrationsutbildning på svenska i Karleby. Om antalet personer som integreras på svenska ökar väsentligt och anordnandet av gruppbaserad integrationsutbildning skulle bli ekonomiskt lönsamt skulle det finnas möjligheter att ordna utbildningarna i samarbete med t.ex. Karlebynejdens institut.

Enligt sysselsättningstjänsters integrationsexperters erfarenheter väljs svenska som integrationsspråk endast om t.ex. makan/maken eller hens familj talar svenska. Också i dessa fall är det vanligt att barnet sätts i ett finskspråkigt daghem eller en finskspråkig skola eftersom man vill att barnet ska lära sig finska. De som har integrerats på svenska har senare insett att de, utöver svenskan, också behöver goda kunskaper i finska, åtminstone för att sysselsätta sig inom Mellersta Österbotten.

Språket är också viktigt med tanke på fortsatt utbildning om integrationskunden vill stanna i Karlebyregionen, eftersom yrkesinriktad utbildning inte erbjuds på svenska i Karleby. Utbudet av utbildningar på svenska är begränsat i hela landet. Invandrarnas sysselsättning försvåras också av att examina som förvärvats utomlands inte ofta värdesätts eller är till stora nytta när de söker jobb. Arbetskraftsmyndigheten för Mellersta Österbottens sysselsättningsnämnd beaktar alltså båda inhemska språken med lika villkor i fråga om sysselsättnings- och integrationstjänster.

Karleby stads undervisningstjänster ordnar förberedande utbildning för barn endera i grupp eller så att barnet integreras i en grupp inom den allmänna undervisningen. På svenska sidan har det inte funnits behov av att ordna förberedande undervisning i grupp, eftersom det bara funnits enstaka elever i de svenskspråkiga skolorna.

Enligt de praktiska erfarenheterna som sysselsättningstjänster och integrationstjänster har ligger antalet integrationskunder som vill integrera sig på svenska mellan 1 och 5 personer varje år. Man har också lagt märke till att de som integrerats på svenska har flyttat till Österbottens landskap. Valet av integrationsspråk är ett val som utgår från integrationskundens omdöme. Just nu väljer största delen av integrationskunderna finska som sitt integrationsspråk.

Stadsfullmäktige

02.02.2026

Förberedande undervisning i grupp kan ordnas i de svenskspråkiga skolorna om elevantalet ökar och blir tillräckligt stort så att det är motiverat av både pedagogiska och ekonomiska skäl. Hittills har elevantalen varit så små att det inte har funnits behov av förberedande undervisning i grupp på svenska. Elevantalet i den svenskspråkiga förberedande undervisningen har växlat i regel mellan 0 och 3 elever och eleverna har därtill kunnat gå i olika skolor. I praktiken har det låga antalet elever utgjort hinder för att bilda grupper.

Att de svenskspråkiga skolorna har mycket lite elever med invandrarbakgrund kan leda till att elevunderlaget inte motsvarar befolkningsstrukturen i vårt alltmer internationella samhälle. Ur elevernas perspektiv skulle det vara önskvärt att internationaliseringen också skulle synas i de svenskspråkiga skolorna. Ur samhällets perspektiv är det däremot viktigt att också de svenskspråkiga skolorna deltar i integrationen av invandrare och deras integration i samhället.

Det är förståeligt att invandrare väljer att integrera sig på finska. Svenskspråkiga undervisningstjänster har dock beredskap att ordna undervisning som förbereder för grundläggande utbildning vid behov endera i grupp eller så att eleven integreras i en grupp inom den allmänna undervisningen.

Både Karleby stads undervisningstjänster och Mellersta Österbottens sysselsättningsområde har förutsättningar att stärka tjänsterna som stödjer integration på svenska om deras efterfrågan ökar i väsentlig grad. Tjänster som motsvarar nuvarande efterfrågan finns på plats och ordnas med beaktande av ekonomiska realiteterna.

Direktören för undervisning och fostran

Nämnden beslutar

- 1 för egen del godkänna svaret på fullmäktigemotionen
- 2 föreslå för stadsstyrelsen och vidare för fullmäktige att de godkänner svaret på fullmäktigemotionen och anser att motionen är slutbehandlad.

Beslut

Nämnden godkände beslutsförslaget.

Mellersta Österbottens sysselsättningsnämnd 25.11.2025 § 87

Stadsfullmäktige

02.02.2026

Beredning

Sysselsättningsdirektör Perttu Kellomäki

Sysselsättningstjänster, integrationstjänster samt tjänster för undervisning och småbarnspedagogik har tillsammans berett ett svar på fullmäktigemotionen och nämnden för undervisning och fostran har för egen del godkänt svaret på sitt sammanträde 18.11.2025 (§ 96).

Sysselsättningsdirektören

Mellersta Österbottens sysselsättningsnämnd beslutar

- 1 för egen del godkänna svaret på fullmäktigemotionen
- 2 föreslå för stadsstyrelsen och vidare för fullmäktige att de godkänner svaret på fullmäktigemotionen och anser att motionen är slutbehandlad.

Beslut

Mellersta Österbottens sysselsättningsnämnd godkände beslutsförslaget.

Stadsstyrelsen 1.12.2025 § 517

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktige att den

- 1 antecknar åtgärderna med anledning av motionen för kännedom
- 2 anser att motionen är slutbehandlad.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 2.2.2026
53/00.01.06/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 anteckna åtgärderna med anledning av motionen för kännedom
- 2 anse att motionen är slutbehandlad.

Stadsfullmäktige

02.02.2026

Beslut

Stadsfullmäktige

02.02.2026

10**Svar på fullmäktigemotion / Tillgänglig badplats till Karleby**

Stadsfullmäktige 25.08.2025 § 82

Fullmäktiges ordförande Isotalus lade fram följande fullmäktigemotion:

”Vi undertecknade föreslår att det anläggs en tillgänglig badplats i Karleby som också ger rörelsehämmade och äldre en trygg och jämlik möjlighet att bada i naturvatten.

Tillgängligheten främjar jämställdhet, välbefinnande och ett aktivt levnadssätt bland alla kommuninvånare. En tillgänglig badplats betjänar förutom permanent bosatta även turister, och med hjälp av en sådan kan vi stärka Karlebys rykte om att vara en nåbar och trivsamt havs- och sommarstad.

I praktiken kan en tillgänglig badstrand förverkligas exempelvis genom att installera en svagt sluttande och trygg ramp som leder ner till vattnet, räcken, en tillräckligt stor avsats samt genom att också beakta tillgängliga ruttor och omklädningsrum samt närheten till parkeringen.

Vi hoppas att Karleby stad vidtar åtgärder för att en tillgänglig badplats planeras och förverkligas så fort som möjligt.”

Bilaga A Undertecknad fullmäktigemotion

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade anteckna motionen i sitt protokoll och ge den till stadsstyrelsen för behandling.

Stadsfullmäktige 02.02.2026

Beredning

Stadsträdgårdsmästare Sini Sang och direktör för idrottstjänster Lotta Nyqvist

I Karleby utarbetades år 2024 en plan för utvecklande av badstränder som godkändes av kultur- och fritidsnämnden

Stadsfullmäktige

02.02.2026

24.4.2024. I utvecklingsplanen ingick en förbättring av tillgängligheten vid badstränderna.

Förslag på tillgänglighetsförbättringar fick framföras i en invånarenkät som gjordes i samband med utvecklingsplanen. Önskemål framfördes om bland annat möbler, rutter, wc- och omklädningsutrymmen. I flera svar nämndes också anläggandet av en tillgänglig badramp vid någon av Karlebys stränder.

I utvecklingsplanens åtgärdsprogram presenterades för åren 2025–2026 ett mål om anläggande av en tillgänglig badramp på lämplig plats. Valet av plats påverkas av badstrandsnätverkets nuvarande tjänster sedda ur ett tillgänglighetsperspektiv samt lutningarna på förbindelserna till stranden med beaktande av tillgänglighets-kriterierna. Möjliga platser för en tillgänglig badramp i det nuvarande nätverket är antingen Havsparkens badstrand eller Pottens badstrand.

I utvecklingsplanen för Havsparken som behandlades av koncern- och stadsutvecklingssektionen 20.5.2025 har en tillgänglig badplats placerats i västra kanten av den nuvarande badstranden. För en badramp krävs en tillgänglig rutt från den asfalterade gångvägen till vattengränsen. I övrigt stödjer strandens tjänster redan nu tillgänglighet och i servicebyggnaden finns en tillgänglig toalett. En tillgänglig omklädningshytt bör anläggas vid stranden.

Den andra möjliga placeringsplatsen för en tillgänglig badramp är Pottens badstrand där man i samband med restaureringsåtgärder under de senaste åren har byggt en tillgänglig toalett. På Pottens badstrand bör anläggas en tillgänglig rutt från den med stenaska belagda vägen till vattenlinjen samt en tillgänglig omklädningshytt.

Den slutliga placeringen påverkas av strandens profil. På en låg strand skulle rampen bli mycket lång, vilket ökar kostnaderna och mottagligheten för bl.a. vinterskador. Vid placering vid havsstranden bör rampen kunna dras upp ur vattnet för vintern.

Under vintern 2025–2026 undersöks ännu de ovannämnda placeringsalternativen och förverkligandet av en tillgänglig badramp schemaläggs för 2026 enligt utvecklingsplanen. I investeringsdelen av den budget som stadsfullmäktige godkänt finns en anslagsreserv för utveckling av badstränder.

Stadsfullmäktige

02.02.2026

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen föreslår för stadsfullmäktige att den

- 1 antecknar utredningen med anledning av motionen för kännedom.
- 2 anser att motionen är slutbehandlad.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 2.2.2026

53/00.01.06/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 anteckna utredningen med anledning av motionen för kännedom.
- 2 anse att motionen är slutbehandlad.

Beslut

Stadsfullmäktige

02.02.2026

11**Svar på fullmäktigemotion / Småbåtshamnarnas prissättning**

Stadsfullmäktige 25.8.2025 § 80

Ledamot Haimakainen lade fram följande fullmäktigemotion:

"Vi undertecknade fullmäktigeledamöter kommer med följande motion:

I offentligheten har det starkt tagits ställning till Karleby stads prissättning av småbåtsplatserna och gästhamnen i Tankar. I den förra budgetbehandlingen höjdes dessa taxor och man antydde att det fortfarande ett höjningstryck fortfarande finns.

Vi föreslår att information med jämförelse av uppgifter om andra kuststäders avgifter och servicenivå i småbåtshamnarna presenteras för fullmäktige. Likaså önskar vi jämförbar information om uthyrningsnivån av båtplatser under årens lopp."

Bilaga A Undertecknad fullmäktigemotion

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade anteckna motionen i sitt protokoll och ge den till stadsstyrelsen för behandling.

Stadsfullmäktige 02.02.2026

Beredning

Stadsmiljödirektör Nina Kujala, infradataplanerare Jarkko Orjala och vägmästare Kari Pihlajamäki

I samband med budgetbehandlingen 13.11.2023 (§ 118) beslutade stadsfullmäktige att effektiviseringen av verksamheten fortgår inom ramen för ekonomiprogrammet samt genom andra åtgärder för att säkerställa ekonomiska förutsättningar och ekonomisk balans inför kommande år. Ekonomiprogrammet säkerställer att stadens resurser fördelas ändamålsenligt mellan tjänster och projekt i den strama ekonomiska situationen som den offentliga sektorn befinner sig i. Genom ekonomiprogrammet eftersträvas ekonomisk stabilitet och hållbara finanser på lång sikt. Ekonomiprogrammet är ett verktyg med vilket man

Stadsfullmäktige

02.02.2026

upprätthåller och förbättrar de tjänster som staden tillhandahåller. Med ekonomiprogrammet säkerställs att kommuninvånarna erbjuds högklassiga och hållbara tjänster och i mån av möjlighet utreds nya sätt att ordna tjänster. Småbåtshamnarna är en helhet vars framtida verksamhetsmodeller man övervägt inom ramen för ekonomiprogrammet och för vilka man genomfört hållbara lösningar.

Båtplatser som Karleby stad förvaltar finns i följande hamnar: Tankar, Trullö, Bostadsmässområdet, Sundmun, Rytikari, Karhi, Mansikkakari, Ohtakari. Hamnarna har båtplatser som är avsedda för akter- eller långsidesförtöjning samt för förtöjning mellan strand och boj. Karleby stad har sammanlagt 351 säsongplatser:

- Sjötullen (Bostadsmässområdet) 35 st.
- Sundmun 132 st. (+ 6 säsongplatser för eventuell kommersiell/allmännyttig verksamhet)
- Tankar 4 st.
- Rytikari 31 st.
- Ohtakari 47 st.
- Karhi 19 st.
- Mansikkakari 45 st.
- Trullöns fiskehamn 19 st.
- Trullöns småbåtshamn 19 st.

Stadsstrukturnämnden beslutade om hamn- och båtplatsavgifterna för 2025 på sitt sammanträde 30.10.2024 (§ 154). Karleby stads hamn- och båtplatsavgifter täcker inte avgifterna för skötseln och underhållet av dem. I budgeten 2024 var underskottet ca -140 000 euro. På grund av detta var det nödvändigt att höja hamn- och båtplatsavgifterna, och höjningen på 40 000 euro hade redan beaktats i budgetförslaget för 2025. Kalkyler för hamn- och båtplatsavgifterna finns som tilläggsmaterial.

Tilläggsmaterial A

Kalkyl för hamn- och båtplatsavgifter

Vid fiskehamnarna har nya verksamhetsmodeller tagits i bruk för fiskhanteringshallarna, och motsvarande lösningar diskuteras för närvarande gällande bryggorna. Det finns jämförelseuppgifter att tillgå om avgifterna i andra kuststäder, men annars är det svårt att göra jämförelser. Hamnarnas servicenivåer skiljer sig ofta avsevärt, till och med inom samma stad. Jämförelseuppgifterna presenteras i tilläggsmaterial B och taxorna i tilläggsmaterial C.

Stadsfullmäktige

02.02.2026

Tilläggsmaterial B

Jämförelseuppgifter

Båtplatsavgifterna varierar mycket mellan olika städer. Skillnaderna kan uppgå till över 700 euro per år. De dyraste båtplatsavgifterna finns i södra Finland och de billigaste i norra Finland. Prissättningen mellan kommuner/båthamnar varierar mycket och som beräkningsgrund används bl.a. båtens bredd (bomavstånd), båtplatstyp (bojplats, plats vid brygga, plats vid flytande brygga), servicenivå (säkerhetsport, vattenpost, el), och stamkundsförmåner/medlemskap. Elanslutningen kostar ofta extra. Jämförelsen har, i den mån det varit möjligt, gjorts mellan liknande båtplatser. Karleby hör till gruppen av städer med medelhög prisnivå. Det innebär att möjligheterna till framtida prishöjningar är mycket begränsade.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktige att den

- 1 antecknar utredningen för kännedom.
- 2 anser att motionen är slutbehandlad.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 2.2.2026
53/00.01.06/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 antecknar utredningen för kännedom.
- 2 anser att motionen är slutbehandlad.

Beslut

Stadsfullmäktige

02.02.2026

12**Svar på fullmäktigemotion / Välsmakande och näringsrik skolmat är barns grundläggande rättighet**

Stadsfullmäktige 25.8.2025 § 81

Sannfinländarnas fullmäktigegrupp lade fram följande fullmäktigemotion:

”Vi har fått mycket oroväckande respons av både elever, föräldrar och lärare om att den nuvarande skol- och (daghems)maten inte uppfyller den funktion den har, dvs. att erbjuda barn och unga näringsrik och välsmakande mat som hjälper dem att orka studera och må bra under hela skoldagen. Inläringen lider när de låter bli att äta maten på grund av dess smak eller kvalitet.

Skolmaten ska vara mindre processad, näringsrik och välsmakande så att eleverna orkar till slutet av skoldagen. Maten ska också vara inhemsk och närodlad, eftersom den finländska maten är högklassig, säker och ekologiskt hållbar, och vi stödjer samtidigt det finländska jordbruket och regionalekonomin. Just nu ser det ut som att skolmaten är något helt annat med tanke på ingrediensförteckningen och den respons som inkommit.

Skolmaten borde respektera finländska mattraditioner. Skolmaten ska vara vanlig mat som barnen känner till och tycker om, inte ideologiska experiment som de lämnar på tallriken. Det primära målet för skolmaten ska vara barns och ungas hälsa och välmående. Växande barns och ungas kroppar behöver mångsidiga näringsämnen som traditionella kött-, kyckling- och fiskrätter, grönsaker och lättmjölk ger dem. Vegetariska maträtter kan erbjudas som alternativ vid sidan av dessa.

Skolmaten är en viktig del av barns välbefinnande och ork och det är också en förutsättning för deras lärande i skolan. Den borde täcka ca en tredjedel av elevernas dagliga energiintag. Något har misslyckats nu när mer mat hamnar i soporna än i elevernas magar. Vi hoppas att denna oro tas seriöst och på allvar.

Vi undertecknande föreslår att Karleby stad vidtar åtgärder för att förbättra kvaliteten på skolmaten genom att:

Stadsfullmäktige

02.02.2026

- 1 utan dröjsmål vidta omfattande åtgärder för att förnya menyerna och recepten för att erbjuda mindre processad mat
- 2 involvera och informera i första hand barn, unga och familjer och genom att också höra skol- och daghemspersonalen
- 3 ta in bekanta, näringsrika och välsmakande maträtter på menyn som dagligen innehåller kött, kyckling eller fisk, och också erbjuda lättmjölk som matdryck.”

Bilaga A Undertecknad fullmäktigemotion (på finska)

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade anteckna motionen i sitt protokoll och ge den till stadsstyrelsen för behandling.

Stadsstyrelsen 12.1.2026 § 15
53/00.01.06/2025

Beredning

Städ- och matservicechef Jutta Koivuniemi

Fullmäktigemotion

Vi undertecknade föreslår att Karleby stad vidtar åtgärder för att förbättra kvaliteten på skolmaten genom att:

- 1 utan dröjsmål vidta omfattande åtgärder för att förnya menyerna och recepten för att erbjuda mindre processad mat
- 2 involvera och informera i första hand barn, unga och familjer och genom att också höra skol- och daghemspersonalen
- 3 ta in bekanta, näringsrika och välsmakande maträtter på menyn som dagligen innehåller kött, kyckling eller fisk, och också erbjuda lättmjölk som matdryck.

Som svar på kommuninvånarinitiativet konstaterar vi att maten i Karleby stads daghem och skolor följer de nationella näringsrekommendationerna (publicerad 11/2024).

1 Korrigering åtgärder och kontinuerlig utveckling

Våra recept förnyades i samband med ett utvecklingsprojekt som genomfördes 2024–2025 och arbetet är fortgående. Målet har

Stadsfullmäktige

02.02.2026

varit att använda så rena råvaror som möjligt vid tillredningen av måltiderna.

En meny som följer de nya recepten togs i bruk i juli 2025. Menyn innehåller renare och mindre processade rätter. Vi har slutat använda buljonger och kryddblandningar som innehåller natriumglutamat och övergått till äkta och naturliga råvaror.

Vi har förnyat exempelvis köttfärssåsen helt och hållet: tidigare tillagades den med buljong, kryddblandningar och ketchup. Numera smaksätts såsen med bland annat tomatpuré utan tillsatser, baskryddor, lök och persilja.

Näringsinnehållet ger dig information om matens sundhet. Processande innebär all bearbetning som sker i matkedjan mellan åkern och matbordet. Processandet förbättrar matens säkerhet och hållbarhet samt förbättrar näringsämnenas upptagning i kroppen (t.ex. en del vitaminer är lättare att för kroppen ta upp efter upphettning). Det är möjligt att tillaga god skol- och daghemsmat med bra näringsinnehåll av processade råvaror, t.ex. fiskpinnar, köttbullar, kycklingnuggets och korvrätter.

Processade råvaror används vid tillagning av mat i stora volymer eftersom de säkerställer bättre hållbarhet och matsäkerhet samt att maten håller jämn kvalitet, vilket minskar på svinnet och hygienriskerna. Processade produkter säkerställer också att råvarorna finns att få året runt och är kostnadseffektiva.

Inom Karleby stads matservice tillagas ca 10 000 portioner dagligen. Potatis och rotfrukter är närproducerade. Vår avtalsleverantör är Kotirannan vihannes. Köttet vi använder är 100 procent inhemskt. Vi använder säsongens grönsaker i mån av möjlighet. Basråvarorna är minimalt processade.

Med processande hänvisas ofta till matens tillsatsämnen. De tillsatsämnen som ingår i menyens råvaror och produkter säkerställer att maten är säker och av jämn kvalitet. Deras uppgift är att förbättra t.ex, matens konsistens, färg, smak och/eller hållbarhet. Konserveringsmedlen hindrar mikrobiltillväxt och ökar livsmedlets säkerhet.

Produkternas E-koder beskriver ofta ämnen som använts som tillsatser och förekommer naturligt i maten. Samma föreningar bildas också i kroppen genom ämnesomsättningen. De är noggrant undersökta och godkända av Livsmedelsverket.

Stadsfullmäktige

02.02.2026

I näringsrekommendationerna betonas användningen av mjuka, omättade fetter från växtriket (bl.a. vegetabiliskt margarin på bröd och vegetabilisk fettblandning). Vi använder Mat 15 % som är gjord på vegetabiliska oljor och innehåller: fettfri MJÖLK, vatten, vegetabiliska oljor (raps, ryps), modifierad stärkelse, emulgeringsmedel (E472e), arom, färgämne (karotener som är ett naturligt förekommande pigment). E-koden som finns i produkten beror på detta emulgeringsmedel.

Vi beaktar också barns och ungas önskemål i vår menyplanering. Fiskpinnar, pizza, kycklingnuggets och spenatplättar är exempel på maträtter som barn och unga önskat, och eftersom de är efterfrågade finns de i måttlig mängd på menyn.

I enlighet med principen om kontinuerlig utveckling inom matservicen pågår en förenklad auditering av processen för specialdieter. Utifrån de utvecklingsobjekt som framkom i fullmäktigemotionen genomförs en förenklad auditering av processerna inom hela livsmedelsproduktionen under våren 2026.

2 Delaktighet och information

Representanterna för Karleby stads tjänster för undervisning och fostran samt städ- och matservice har gemensamt kommit överens om formerna för kommunikation och delaktighet i september 2025. Målet är att öka medvetenheten om skol- och daghemsmaten och förbättra samarbetet.

Åtgärder som vi kommit överens om:

- Wilma och stadens webbplats används som kommunikationskanal till familjer.
- Unga och barn involveras i workshopar, städ- och matservice deltar i olika temaevenemang.
- Önskematveckorna ordnas i samarbete med skoleleverna.
- Deltagande i barn- och ungdomsfullmäktiges arbete.
- Personalen är tillgänglig för föräldrakvällar och skolornas evenemang.
- Regelbundet samarbete med undervisningen och småbarnspedagogiken, bl.a. deltagande i månadsmöten. Städ- och matservice och direktörerna för stadsmiljö, undervisning och småbarnspedagogik håller årliga samarbetsmöten.
- Verksamheten med smakråd utvecklas och blir mer regelbundet.

Stadsfullmäktige

02.02.2026

- Kvalitetshandboken som beskriver skol- och daghemsmatens mål och innehåll uppdateras.
- Antalet Happy or Not-apparater utökas för att möjliggöra systematisk insamling av respons av barn och unga i skolornas matsalar.

3 Bekanta och trygga produkter och råvaror

Skol- och daghemsmatens mål

Målet med uppdateringen av recepten och menyn var att recepten och produkterna innehåller så lite allergener som möjligt och att de styrs av näringsrekommendationerna för skolor och daghem. Man ville att produkternas ingrediensförteckningar är så korta och "rena" som möjligt. Huvudmålet var att tillreda och erbjuda mångsidig, näringsrik och god skol- och daghemsmat. Städ- och matservicepersonalens roll är att bidra med matfostran i skolor och daghem. Ett viktigt mål för matfostran är att introducera nya smaker och råvaror samt erbjuda mångsidiga måltidshelheter.

Inom ramen för upphandlingslagen var produkter med inhemskt ursprung ett av de prioriterade kriterierna vid den senaste konkurrensutsättningen av livsmedel år 2024. Kvalitetskriterierna omfattade näringsmässig och ekologisk hållbarhet samt ansvarsfull produktion. I det nuvarande avtalsproduktsortimentet är rotfrukter och grönsaker närproducerade, och köttet är till 100 procent inhemskt.

Sortimentet som togs i bruk i juli 2025 utgår från rena basråvaror och exempelvis färdiga såsbaser och kryddblandningar som innehåller smakförstärkare ersattes med rena baskryddor. Tillsammans med kött- och fiskrätter erbjuds rikligt med grönsaker och växtbaserade produkter varje dag.

Nuvarande meny innehåller kött och fisk samt mjölkprodukter i enlighet med rekommendationerna. En mångsidig kost som främjar hälsan innehåller också produkter från växtriket och vegetabiliska råvaror. Förutom bra näringsvärde stöder ökat intag av grönsaker också användningen av inhemska råvaror. Vi har utökat salladsbordets utbud så att så många som möjligt hittar sådana grönsaker som de tycker om.

Användningen av inhemska och ekologiskt producerade råvaror som följer säsongen beaktas så långt det är möjligt i planeringen av menyn.

Stadsfullmäktige

02.02.2026

Menyerna har utarbetats med beaktande av näringsrekommendationerna. Morgon- och mellanmålens innehåll har granskats redan tidigare och mängden pålägg har minskats för att överensstämja med näringsrekommendationerna och de har ersatts med t.ex. grynost, ägg och inhemska bär.

- Mängden söta mellanmål med mycket tillsatt socker har redan minskats och de kommer att ses över också i fortsättningen.
- Som matdryck bjuder vi fettfri mjölk eller vatten.

Förutsättningen för skolmjölkstödet är att vi erbjuder fettfri mjölk som matdryck. Om vi övergår till att erbjuda lättmjölk blir kostnadseffekten ca 16 596 euro per år på grund av att vi förlorar skolmjölkstödet.

- Mjölkfettet i lättmjölk och helmjölk består nästan till 70 procent av hårt, mättat fett eller transfett.
- Bland annat den finländska STRIP-studien bland barn visade att användningen av fettfri mjölk och vegetabiliska fetter främjar hjärt- och kärlhälsan från tidig barndom.
- Det naturligt förekommande mättade, hårda fettet i mjölk är inte näringsmässigt nödvändigt. I kosten är det enbart en energikälla, som enligt vetenskapliga bevis har ett samband med hjärt- och kärlsjukdomar.

I planeringen och utvecklingen av menyerna beaktar vi den respons och de önskemål som vi får av dem som äter hos oss. Ändringar görs i den utsträckning det är möjligt inom ramen för tillredningsprocesserna.

Ändringar som genomförts under hösten 2025 och kommer att genomföras under våren 2026: Maträtter som har väckt mycket åsikter och fått mycket respons har ändrats eller ersatts med nya produkter. Makaronilåda med köttfärs finns exempelvis åter på menyn och vid sidan av den erbjuds ett vegetariskt alternativ av rätten. Därutöver planerar vi att under våren ta in andra välbekanta maträtter på menyn, såsom bl.a. ugnskorv med tillbehör.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktige att den

- 1 antecknar åtgärderna med anledning av motionen för kännedom
- 2 anser att motionen är slutbehandlad.

Stadsfullmäktige

02.02.2026

Beslut Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 2.2.2026
53/00.01.06/2025

Stadsstyrelsen Stadsfullmäktige beslutar

- 1 anteckna åtgärderna med anledning av motionen för kännedom
- 2 anse att motionen är slutbehandlad.

Beslut